

Τὸ Βῆμα

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ

ΠΑΝΤΩΝ ΠΑΤΡΙΣ ΤΙΜΙΩΤΑΤΟΝ

Ἰδιοκτῆτης

“ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΤΡΙΔΟΣ.”

P. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Ἡ σὴν βραδύτης μεθ' ἧς ἡ Ἰταλικὴ κυβέρνησις χωρεῖ εἰς τὴν μελετηθεῖσαν κατάκτησιν, διὰ τῆς αὐστηρᾶς ἐφαρμογῆς τοῦ δόγματος τῆς καταλήψεως καὶ διατηρήσεως ὡς οἶον τε μείζονος χωρικῆς ἐκτάσεως διὰ τῶν ὡς οἶον τε ὀλιγωτέρων θυσιῶν εἰς ἄνδρας τοῦ τε στρατεύματος καὶ τῶν ἰθαγενῶν τῆς καταλαμβανομένης χώρας, δημιουργεῖ, σὺν τῇ παρόδῳ τοῦ χρόνου, ὡς καὶ τῆς μετατοπίσεως τοῦ πεδίου τῆς δράσεως, φόβους περὶ ἀπροόπτων κινδύνων, οὓς πληρέστατα δικαιολογεῖ τὸ πλήρες ἐκρηκτικῶν ὑλῶν τμήμα τῆς Εὐρώπης, ἐν ᾧ ὁ κέλαδος τῶν Ἰταλικῶν τηλεβόλων ἀντηχεῖ.

Ἀνὰ τὴν Βαλκανικὴν χερσόνησον τοιαῦται πολιτικαὶ ζυμώσεις συντελοῦνται καὶ τοιαύτας κινδυνώδεις ἐκπέμπουσιν ἀναθυμιάσεις, ὥστε καὶ ἡ ἐλαχίστη ἀφορμὴ δύναται νὰ προκαλέσῃ πυρκαϊὰν ἱκανὴν ἐν ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ νὰ συντήξῃ καὶ ἐξανεμῶσῃ καὶ κραταιὰς αὐτοκρατορίας καὶ πανισχύρους λαοὺς, ὡς ἐκ τούτου δὲ οἱ πάντες μετὰ δέους παρακολουθοῦσι τὸν διεξαγόμενον ἀγῶνα καὶ πᾶν μέσον μετέρχονται ἵνα καταστείλωσι πᾶν κίνημα, ὅπερ ἠδύνατο, ἔστω καὶ πόρρωθεν, νὰ παράσῃ ἐπικινδύνους διὰ τὴν κοινὴν ἡσυχίαν κλονισμούς.

Ἴδου ὁ λόγος, ὅστις ἐν συνδυασμῷ πρὸς τινὰς ἀνομολογήτους ὑστεροβουλίας ἰσχυρῶν, ἐκράτησε μέχρι τούδε ἐν μετεώρῳ τὸ Κρητικὸν ζήτημα, ἰδου ὁ λόγος δι' ὃν τὸ ἀπροσδοκῆτως ἀναφυὲν ζήτημα τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου προὔξενε δυσάρεστον ἐκπληξιν πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς τῆς γῆς καὶ ἠναγκάσθησαν νὰ σκεφθῶσι σοβαρῶς περὶ τετρατισμοῦ τοῦ Ἰταλοτουρκικοῦ πολέμου ἢ διὰ φιλικῆς μεσολαβήσεως ἢ ἐν ἀνάγκῃ καὶ δι' ἐκβιάσεως τῶν Νεοτούρκων.

Καὶ ἴσως θὰ εἶχεν ἤδη κηρυχθῆ ἡ προάγγελος τῆς εἰρήνης ἀνακωχὴ καὶ θὰ διεξήγοντο διαπραγματεύσεις, διότι καὶ ἡ ὑπομονὴ τοῦ Ἰταλικοῦ λαοῦ, ὡς ἐκ τῶν τρισμεγίστων ζημιῶν ἃς ὑφίσταται τὸ Ἰταλικὸν ἐμπόριον, τείνει νὰ ἐξαντληθῇ καὶ ἡ φοβερὰ δυσπραγία ἐν Τουρκίᾳ ἵκετο εἰς τὸ μὴ περαιτέρω, ἐλλείπει πόρων, ἂν μὴ νέος παράγων κινδύνων, ἢ

Ἀλβανικὴ ἐπανάστασις, παρουσιάζετο, ἐπιφοβώτατα δὲ συμπτώματα κυβερνητικῆς ἀποσυνθέσεως, αἱ ἐκασταχοῦ στρατιωτικαὶ ἐπαναστάσεις, μὴ ἐνεφανίζοντο εἰς τὴν γείτονα ἐπικράτειαν.

Ἡ νέα αὕτη ἀποψις ὑφ' ἣν παρουσιάζεται τὸ Βαλκανικὸν ζήτημα παρέχει ἀφορμὴν πρὸς ριζικωτέρας ἐπὶ τοῦ ζητήματος σκέψεις εἰς τοὺς ἰθύνοντας τὰς τύχας τῆς Εὐρώπης οἷτινες θὰ προσπαθήσωσι νὰ λύσωσι τὸ μέγα τοῦτο πρόβλημα ἢ συμβιβάζοντες τὰς οἰκειάς ἐπὶ τῆς Ἀνατολῆς βλέψεις, ὅπερ ἀνέφικτον, καθ' ὅσον οἱ πανεθνικοὶ πόθοι τῶν διαφόρων παλαιστῶν δὲν ἀνέχονται δὲν δύνανται νὰ ἀνεχθῶσιν οἰονδήποτε ἀκρωτηριασμόν ἢ ἐξευρίσκοντες ἐν modus vivendi διὰ τῆς ἐνισχύσεως τῶν διαφόρων Βαλκανικῶν ἐθνικότητων, ἀναλαμβάνοντος ἐκάστου τῶν ἰσχυρῶν ὑπὸ τὴν προστασίαν του τὰς συμπαθεστερας αὐτῷ ἐθνικότητος, τοῦθ' ὅπερ εὐχερέστερον.

Οἱ Τούρκοι, ἐφ' ὅσον θ' ἀναγνωρίζονται ὡς κρατοῦσα φυλὴ, αἰείποτε θ' ἀποτελῶσι στοιχεῖον κινδύνων καὶ ταραχῶν, ἅμα ὅμως ἀφαιρεθῆ τὸ κράτος ἀπὸ τῶν χειρῶν αὐτῶν, θὰ μεταβληθῶσιν εἰς στοιχεῖον πειθαρχοῦν καὶ νομοταγῆς, ὡς εἰς πάντα τὰ μέρη ἔνθα ἔπαυσε νὰ εἶναι ἡ ἄρχουσα φυλὴ. Ὅταν τοῦτο ἀναγνωρίζωσιν οἱ ἰσχυροὶ τῆς γῆς, ὅταν ἀντιληφθῶσιν, ὅτι εἰς πολλῶ μείζονας ὑποβάλλονται δαπάναις, ὡς ἐκ τῆς διαρκοῦς ἐπιφυλακῆς ἣν χάριν τῆς κληρονομίας τοῦ ἀσθενοῦς τηροῦσιν, ἀπὸ τὰ κέρδη ἅτινα ἐπιτυγχάνουσι διὰ τῆς εἰς φιλοτάραχον καὶ βάρβαρον ἔθνος πωλήσεως ὀπλων, τηλεβόλων, πολεμικῶν πλοίων καὶ λοιπῶν, τότε θὰ πεισθῶσιν νὰ ἀφαιρέσωσιν ἀπὸ τὴν Τουρκίαν, ὡς ἄλλοτε ἀπὸ τὴν Πολωνίαν, τὴν πολιτικὴν αὐθυπαρξίαν καὶ νὰ ἐνισχύσωσι, χάριν αὐτῆς τῆς Εὐρωπαϊκῆς ἡσυχίας καὶ ἰσορροπίας, τοὺς κατοικοῦντας τὴν Εὐρωπαϊκὴν καὶ Ἀσιατικὴν Τουρκίαν λαοὺς, εἰς ἐπίτευξιν τῆς ἐθνικῆς αὐτῶν ἐνότητος, ὅποτε πολλῶ πλειότερα θὰ ὠφεληθῆ ἡ Εὐρώπη καὶ ὑλικῶς καὶ ἠθικῶς.

Ἐπῆλθε πλέον φρονουμένῃ ἡ ἐποχὴ καθ' ἣν οἱ τὰς τύχας τῶν λαῶν διοικοῦντες, ὀφείλουσι νὰ σκεφθῶσιν, ὅτι ὁ κοινωνικὸς σκοπὸς τῶν διαφόρων πολιτειῶν δὲν εἶναι ἢ

σκαῖα ἐπιδιώξις ἀγροίκου ὑλικοῦ συμφέροντος, ἀλλ' ἡ κοινὴ εὐδαιμονία πάντων τῶν λαῶν τῆς γῆς καὶ ἡ ἐλευθέρως ἐπιδιώξις τῶν ἐθνικῶν καὶ ἱστορικῶν αὐτῶν δικαιωμάτων.

~~~~~

## ΔΙΑΤΙ ΕΤΙΜΩΡΗΘΗ Ο Κ. ΓΡΑΒΑΡΗΣ;

Ἐπὶ τὸν τύπον τῶν ἀνθρώπων τούτων καταλέγεται πάντως καὶ ὁ παράδοξος ἐκεῖνος κύριος, ὅστις, ἀναλαμβάνων τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ὑπουργείου τῶν ναυτικῶν, εἶπεν εἰς τὸ προσωπικὸν τοῦ Ὑπουργείου του τὸ ἀμίμητον, ὅτι συγγενεὺς, χερσαῖος, αὐτὸς, πρὸς τὸ ναυτικόν, διότι ἡ μήτηρ του κατάγεται ἐκ ναυτικῆς νήσου.

Ὁ κύριος αὐτὸς, διατελέσας ἄλλοτε ἐπὶ μίαν σελήνην Ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν, ἐπέβαλεν εἰς τμηματάρχην τοῦ Ὑγειονομικοῦ τμήματος τὴν πειθαρχικὴν ποινὴν τριμήνου προσωρινῆς παύσεως διὰ τὸν ἀνόητον λόγον, ὅτι ὁ ἀτυχῆς τμηματάρχης δὲν ἐμύρισε, κατὰ τὸ δὴ λεγόμενον, τὰ νύχια του, ὥστε νὰ γνωρίζῃ τοῦ ἐν Ἀνδρῶ ἀμίσθου Ὑγειονομικοῦ ἱατροῦ τὸν θάνατον, ὃν ὁ ἐκπληρῶν τὰ ὑγειονομικὰ ἱμηνάρχη Ἀνδρῶν δὲν ἔκρινε πρέπον νὰ γνωρίσῃ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν, ἀρκεσθεὶς φαίνεται νὰ τὸν γνωρίσῃ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν, διότι οἱ τοιαύτας κατὰ συρροὴν ἐκτελοῦντες ὑπηρεσίας ὑπάλληλοι, ὅπως ἐν παρέργῳ ἔχουσι ταύτας καὶ ἐλάχιστα ἀνταποκρίνονται πρὸς τὰς ἐκ τῶν προσθέτων υπηρεσιῶν τούτων ὑποχρεώσεις των. Ἀλλὰ τὸν κ. Ὑπουργὸν δὲν ἐνδιέφερε τὸ δίκαιον. Τὸ μόνον ὅπερ ἐπεδίωκεν, ἦτο ἡ ἐπίδειξις τοῦ Ὑπουργικοῦ του ἀναστήματος. Καὶ τὸ ἔδειξε, τιμωρῶν, ἔστω καὶ ἀδίκως.

Ἦδη ἐκ τῶν ἐφημερίδων πληροφοροῦμεθα ὅτι ἐτιμώρησε μὲ μηχανικὴν φυλάκισιν τὸν ὑπερόχον ἐπιστήμονα, λοχαγὸν δὲ τοῦ μηχανικοῦ κ. Γράβαρη, ἐπὶ τῇ ἀστεία δικαιολογίᾳ, ὅτι ὁ κ. Γράβαρης, λόγῳ προσωπικῆς διαφημίσσεως, ὑπέδειξεν εἰς δημοσιογράφους τὸ ἀπὸ καθαρῶς μηχανικῆς ἀπόψεως δυσχερὲς τῆς κατασκευῆς τῆς προβλήτης, ἣν οὗτος ἐν τῇ ναυστάθμῳ κατασκεύασε, πρὸς δοκιμὴν τῶν τορπιλῶν, ὡς ἐάν ὁ κ. Γράβαρης νὰ μὴ ἤρκειτο εἰς τὴν ἀρκετὰ διαφημιστικὴν ἐκλογίην, αὐτοῦ καὶ μόνου, διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ σοβαρωτάτου τούτου ἔργου δι' ὃ τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν ἐζήτησε τὸν καταλληλότερον ἀξιωματικὸν τοῦ μηχανικοῦ, τὸ δ' Ὑπουργεῖον τῶν στρατιωτικῶν ἀπέσπασεν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν πρὸς



τοῦτο τὸν κ. Γράβαρη, τὸν μόνον εἰδικὸν ἐν τῷ Ἑλληνικῷ στρατῷ ὡς ἀριστοῦχοινησὲν Παρισίους σχολῆς des ponts et chaussées, τῆς ὁποίας μόνον τρεῖς Ἕλληγες ἔχουσι δίπλωμα, εἰς δὲ τῶν τριῶν Ἑλλήνων, ὡς εἶναι πασίγνωστον, εἶναι ὁ κ. Γράβαρης, ὅστις δὲν εἶχε κατὰ συνένπειαν ἀνάγκην διαφημίσεως. Ἀλλ' ὁ κ. Ὑπουργὸς εἶχεν ἀνάγκην μιᾶς ἀφορμῆς, ἵνα δείξῃ τὸ ἀνάστημα του. Ἡ ἀφορμὴ, ἔστω καὶ ἀνόητος, εὐρέθη. Ὁ κ. Γράβαρης ἐστάλη εἰς τὴν φυλακὴν, μεταμειλόμενος ἴσως διότι δὲν ἐπέμενε εἰς τὴν παραίτησίν του, ὅτε παρητήθη ἀλλ' ὑπέκρινε εἰς τὰς παραστάσεις καὶ παρακλίσεις τῆς ὑπηρεσίας ἀπέμεινε εἰς τὸ στρατεῦμα, οὗ ἀποτελεῖ σέμνωμα, ὁ δὲ κ. Ὑπουργὸς ἐπέστη ὅτι πράγματι εἶναι Ὑπουργὸς, ἀφοῦ δύναται νὰ τιμωρῇ ἀξιωματικούς τῆς περιωπῆς τοῦ κ. Γράβαρη. Μὴ χειρότερα!



ΕΡΓΑΣΙΑΙ

ΑΝΩΤΑΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ἡ συγκρότησις τοῦ ἀνωτάτου Συμβουλίου τῆς ἐργασίας καὶ αἱ συσκέψεις πρὸς καταρτισμὸν τῶν ἐκτελεστικῶν Διαταγμάτων, πρὸς ἐφαρμογὴν τῶν ψηφισθέντων ἐργατικῶν Νόμων, ἐξήγειρον ἀπὸ τοῦ ληθάργου τῶν τὰς διαφόρους συντεχνίας Ἀθηῶν Πειραιῶς, ὡς καὶ τοὺς βιομηχάνους τῶν διαφόρων πόλεων τῆς Ἑλλάδος καὶ ὑπέδωκαν ἀρμοδίως βαρυσήμαντα ὑπομνήματα, ἐξ ὧν καταδείκνυνται ἐναργέστατα οἱ ἀπειλοῦντες τὴν ἐν γένει Ἑλληνικὴν βιομηχανίαν καὶ αὐτοὺς τοὺς ἐργάτας κίνδυνοι, συνιστῶσι δὲ μέγιστην περίσκεψιν περὶ τὴν σύνταξιν τῶν Β. Διαταγμάτων, ἵνα μὴ ἀντὶ ὠφελείας πρόξενος καταστροφῶν γενήσεται ἢ ὅπως ἀπερισκέπτως ψηφισθεῖσα ἐργατικὴ νομοθεσία.

Περὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἐγράφη περισπούδαστον ἄρθρον εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 9126 τῆς 13 Ἰουνίου ε.ε. ἡ Πειραικὴ συνάδελφος «Σφαίρα» ἀκροθιγῶς μὲν, ἀλλὰ δι' ἐμφαντικωτάτων γραμμῶν διαγράφουσα τὰς ἐνδεχομένας ἀπὸ τῆς εὐθείας παρεκτροπᾶς καὶ τὰς ἀνυπολογίστους συνεπείας τῶν.

Τὴν σοβαρότητα τῶν ἐκ Πειραιῶς ὑπομνημάτων καὶ τὸ ἄρθρον τῆς ἐγκρίτου συναδέλφου συνιστῶμεν εἰς τοὺς ἀρμοδίους καὶ τὸν νέον Ὑπουργὸν τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ὅστις νομίζομεν ὅτι ἔδει, προκειμένου νὰ καταφέρῃ τὸσφ καίριον τραῦμα κατὰ τῆς μόλις βλαστανούσης Ἑλληνικῆς βιομηχανίας, νὰ καταδικάσῃ εἰς ἀπραξίαν ἐργατικὰ νομοθετήματα, τόσο ἀπερισκέπτως καὶ ὅπως ἀκαίρως παρ' ἀκρίτων κοινωνιολόγων μεταφυτευθέντα εἰς ἐντελῶς ἀπρόσφορον ἔδαφος.



ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

Ἐπανῆλθεν ἐκ τοῦ μέχρι Πειραιῶς καὶ Ἀθηῶν ὀλιγοήμερου ταξιδίου τοῦ ὁ λαοφιλεῖς ὑποψήφιος Δήμαρχος Ἐρμοῦπόλεως κ. Δημήτριος Μάνθος κραινῶνθεις ἐν τῷ σοβαρῷ ἀγῶνι εἰς δὴ ἀποδύεται ἐκ τῶν ἀπειρῶν συμπληθῶν ἐπὶ τῷ ἀγῶνι τοῦ τούτω ἐνδείξεων τῶν ἐκεῖ ἐγκατεστημένων καὶ μέγα σημαινόντων συμπολιτῶν μας οἵτινες ὁμόθυμον καὶ ἐγκάρδιον ὑποσχέθησαν αὐτῷ τὴν συνδρομὴν των.

Χαίρομεν διότι τὰς ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου ἰδέας τοῦ «Βήματος» συμμερίζονται τόσο ἐγκοιτοὶ συμπολίται μας, τοῦθ' ὅπερ καθιστᾷ εὐχερέστερον τὸν ἀγῶνα μας.

Φαίνεται ὅτι φοβερὰ κατὰρα μαστίζει τὸ πολεμικὸν ἡμῶν ναυτικόν, τὸ ὁποῖον κατὰ τοὺς νεωτέρους τούτους χρόνους παρουσιάζει διαρκῶς τὴν οἰκτροτέραν τῆς ἀποσυνθέσεως εἰκόνα ἐν παντί. Πρὸ τίνος χρόνου λ. χ. ἐκπληκτικὸν ἐπιηροφορεῖτο σύμπαν τὸ Ἑλληνικόν, ὅτι, ἐνῶ ἡ μοῖρα τῶν γυμνασίων ἤσχολεῖτο εἰς γυμνάσια τακτικῆς καὶ πυρῶν, ἐν ὁλόκληρον θωρηκτὸν ἐγκατελίμπανε τὴν ἐν τοῖς γυμνασίοις θέσιν του, ἀνευ λόγου, καὶ ἀπλῶς διότι ὁ κυβερνήτης του δὲν ἐχῶνευε τὸν ἀρχηγὸν τῆς μοῖρας ἤδη μᾶς ἀναγγέλλεται, ὅτι εἰς οἰκονομικὸς ἀξιωματικὸς ἐνὸς ἀντιτορπιλικῶ, ἐνθυλακῶσας τὸ ταμεῖον τοῦ πλοίου, ὠχτο ἀπιῶν, καθ' ἣν στιγμὴν τὸ ἐπίσημον κράτος διατίθησι 40,000,000 δραχμῶν ἐκ τοῦ αἵματοδαφῶς ἰδρώτος τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἵνα προστεθῶσι νέαι μονάδες εἰς τὸν στό-

λον καὶ νέοι ἀστέρες εἰς τὰς ἐπωμίδας τοιούτων ἀξιωματικῶν. Ἐὰν εἰς ἄλλας, μᾶλλον εὐνομούμενας, χώρας τοιαῦτα συμπτώματα ἀποσυνθέσεως παρουσιάζοντο εἰς τὸ στρατεῦμα τῆς ξηρᾶς ἢ τῆς θαλάσσης ἢ κυβερνήσεις, φρονουμέν, ὅτι εἰς οὐδεμίαν σκέψιν περὶ αὐξήσεως τῶν πολεμικῶν τῆς δυνάμεων θὰ προέβαινε, πρὶν ἢ ἐπιτύχῃ τὴν τελείαν ἐξυγίανσιν τῶν στελεχῶν διὰ τῆς ἀμελλίτου ἀποκοπῆς παντὸς σεσηπῶτος μέλους. Ἐδῶ ὅμως; Ὡ! ἐδῶ βαθυμῶδὸν καὶ κατ' ὀλίγον ἀνορθούμεθα, ὡς βεβαίως: πολλῶν Ἑυρωπαϊκῶν καὶ Τουρκικῶν καὶ Βουλγαρικῶν ἐφημερίδων ἄρθρα, ἃ μετ' ἐνθέου ἀληθῶς ζήλου περισυλλέγουσιν αἱ Ἀθηναῖκαὶ διόσκουροι «Πατρίς» καὶ «Ἔστια».

Φαίνεται ὅτι, κατὰ τὸ ἐν Πάτρῳ συγκροτηθὲν συνέδριον τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ὑπὸ τῶν Ἰταλικῶν στρατευμάτων καταληφθεισῶν νήσων, συνέδησαν πολλὰ τὰ παράδοξα, ὧν ἕνεκεν παρεξηγήθη ἡ στάσις τῆς Ἑλληνικῆς κυβερνήσεως, ἣς δύο ὑπάλληλοι ἐν ἐνεργείᾳ μετέσχον τοῦ συνεδρίου ἐκεῖνου, ἐπισήμως ὡς ἐδήλωσαν. Καὶ αἱ περὶ τούτου κρίσεις τῶν τῶ Ἰταλικῶν ἐφημερίδων καὶ τῶν Τουρκικῶν βεβαίως δὲν διαθρύπτουσι τὴν φιλοτιμίαν μας. Ὅφειλοισι νὰ γνωρίζωσιν οἱ Ἕλληγες, μᾶς λέγουσιν οἱ Ἰταλοί, ὅτι ἡ Ἰταλία ἐνεργεῖ θυσιάζουσα χρήματα καὶ ἀνδρας χάριν τῶν ἰδίων συμφερόντων καὶ δὲν θὰ ἐπιτρέψῃ νὰ ἀντιτάξωσι αὐτῇ οἱ Ἕλληγες τὰ ἴδια αὐτῶν συμφέροντα.

Ἄς μὴ ἐλπίζωσιν οἱ Ἕλληγες, ὅτι ἡ κατάληψις τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου ὑπὸ τῶν Ἰταλῶν θὰ καταλήξῃ εἰς ἐδαφικὴν αὐξήσιν τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὴν ὑπογραφήν τῆς εἰρήνης, λέγουσιν οἱ Τοῦρκοι, καθ' ὅσον ἡ Τουρκία θὰ διαμαρτυρηθῇ ἐνόπλιως κατὰ τοιαύτης συμφωνίας: καὶ ἐκεῖ ὅπου τὸ ξίφος λαλεῖ ἢ διπλωματικὰ σιγᾷ. Ἴδου τὸ ἐκ τοῦ συνεδρίου τῆς Πάτρῳ διπλωματικὸν κέρδος τῆς Ἑλλάδος.

Κατὰ τὰς ἐνεργηθείσας τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἀναπληρωτικὰς ἐκλογὰς ἐν τοῖς Νομοῖς Ἀρκαδίας καὶ Φθιώτιδος κατεφέρθη τὸ πρῶτον πλῆγμα κατὰ τοῦ λεγομένου δημοψηφίσματος τῆς 11 Μαρτίου, ἡ δὲ μεταστροφὴ αὐτῆ τοῦ δημοσίου φρονήματος δὲν παρατηρεῖται μόνον εἰς τοὺς δύο τούτους Νομοὺς, ἀλλὰ καὶ εἰς πολλοὺς ἄλλους Νομοὺς τοῦ Βασιλείου καθ' ὅσον κατὰ τὸ διαρρέδσαν μεταξὺ τῆς 11 Μαρτίου καὶ τῆς 10 Ἰουνίου χρονικὸν διάστημα συρροὴ περιστατικῶν συνετέλεσεν εἰς μεταστροφὴν τοῦ λαϊκοῦ φρονήματος.

Εἰς τὰς Ἀθηναῖκὰς ἐφημερίδας ἐδημοσιεῦθη ἐπίσημος εἰδοποίησις τῆς ἐτικρείας τοῦ ἀεριόφωτος περὶ ὑποτιμῆσεως τῶν τιμῶν τοῦ παρεχομένου ἠλεκτρικοῦ φωτισμοῦ. Ἐλάθεν ἄρα γε γινῶσιν τούτου ἢ παρ' ἡμῶν Δημοτικὴ ἀρχή; Καὶ ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἐξήσκησε τὰ δικαιώματα ὅσα τῇ παρέχει ἡ τελευταία πρὸς τὴν ἠλεκτρικὴν ἐταιρείαν σύμβασις ἢ μήπως, ἢ θρυλλομένη ἐκ μέρους τοῦ Δήμου ἀθέτησις τῶν πρὸς τὴν ἐταιρείαν ὑποχρεώσεών του, κατέστησε γράμμα νεκρὸν τὰς περὶ ὑποτίθασμοῦ τῶν τιμῶν τοῦ ἠλεκτροφωτισμοῦ διατάξεις τῆς;

Ἐφθάσε καὶ μέχρι τοῦ «Βήματος» ὁ θρύλος ὅτι συνέδησαν ἔκτροπα, κατὰ τὴν πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου τοῦ ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Νικολάου ἐνεργηθείσαν ἀναπληρωτικὴν ἐκλογὴν, ἀλλὰ πολὺ μετὰ τὴν ἐχῶσιν τοῦ φύλλου μας, ἐν ᾧ αἱ καταβαλλόμενα παρ' ὄλων τῶν ἐπιστρατευθέντων ἐνεργεῖται πρὸς ἐπικύρωσιν τῆς ὅπως ἀμαρτωλῆς ἐκλογῆς τοῦ ὑπὸ τὴν προστασίαν τοῦ συντάκτου τῆς «Ἐφημερίδος» τεθέντος ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἁγίου Γεωργίου ἐπλήρωσαν διὰ τοῦ θυρῶδου τοῦ ὁλόκληρον τὴν πόλιν, ἣτις ἐξεπλάγη ἀληθῶς ἐπὶ τῇ ἐπικυρώσει τῆς ἀμαρτωλῆς ἐκείνης ἐκλογῆς καὶ διὰ τοῦτο ἐγκαίρως ἐπιηροφορήθημεν τὰ κατ' αὐτὴν, ἰδοὺ διατὶ ἐγράψαμεν διὰ τὴν μίαν ἐκλογὴν οὐδὲν δ' ἀναφέραμεν περὶ τῆς ἄλλης. Ἐὶ «Βήμα» δὲν χαρίζεται εἰς πρόσωπα, ἐνδιαφέρεται περὶ τῆς νομιμότητος καὶ δὲν διστάζει τὰ τυχόν ἔκτροπα νὰ τὰ χαρακτηρίσῃ ὡς τοιαῦτα. Ἐκ τῶν πληροφοριῶν ὅμως ἃς τὸ «Βήμα» συνέλεξεν, ἡ ἐκλογὴ τοῦ Ἁγίου Νικολάου, μόνον κατὰ τὰ φαινόμενα κρίνεται ἔκτροπος, ἐνῶ ἡ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου εἶναι ἀναμφισβητήτως ἀμαρτωλῆ, καλὸν δ' ἤθελεν εἰσθαι, ἂν οἱ περὶ αὐτῆς ἐνδιαφερόμενοι δὲν προσεπάθουν νὰ φέρωσιν εἰς μνήμην τῶν πολλῶν, τὴν μὴ καλυφθεῖσαν ἐτι ὑπὸ τοὺς πέπλους τῆς λήθης ἱστορίαν τῶν προστατευομένων

των ὑπὸ τὴν ιδιότητά των ὡς ἐκκλησιαστικῶν ἐπιτρόπων. Ἡ σιγὴ εἰς πολλὰς περιστάσεις εἶναι χρυσός.

Ἐπανέκαμψεν ἐκ τῆς εἰς Μῆλον καὶ Κίμωνλον πόμπαντορικῆς αὐτοῦ περιουσίας ὁ Σεβασμιώτατος Ἐπίσκοπος ἡμῶν κ. Ἀθανάσιος, καθ' ὅσον μέγας ὄγκος ἐργασίας, ἕνεκεν τῆς πρώτης ἐφαρμογῆς τοῦ Νόμου τῶν Ἐνοριῶν, καθιστᾷ ἀπαραίτητον τὴν παρουσίαν αὐτοῦ εἰς τὴν ἔδραν τῆς ἐπισκοπῆς του.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ὁ ἐν Ἀθήναις εἰδικὸς ἐπὶ τῶν Ὀρθοπεδικῶν καὶ Χειρουργικῶν νοσημάτων διαπρεπῆς ἐπιστήμων κ. Ἰω. Χρυσόσπαθης θὰ διέλθῃ τῆς πόλεως μας τὴν αὐριον Κυριακὴν 17 Ἰουνίου καὶ θὰ καταλύσῃ εἰς τὸ Ξενοδοχεῖον τῆς «Ἀγγλίας» μέχρι τῆς ἐσπέρας τῆς Δευτέρας τῆς 18ης.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀπῆλθε προχθὲς εἰς Παρισίους ἡ Κυρία Βιογινία Σταμ. Κρίνου μετὰ τῶν τέκνων της, καὶ ὁ κ. Ἰωάννης Ζ. Πετροκόκκινος μετὰ τῆς Κυρίας του.

Ἀπῆλθεν εἰς τὰ ἐν Λουτράκιω Λουτρά ὁ Παν. Ἀρχιμ. κ. Γαβριὴλ Κατακουζηνὸς μετὰ τοῦ γαμβροῦ του κ. Νικολάου Γαβριήλ.

Διῆλθε προχθὲς ἐντεῦθεν, μεταβαίνων εἰς Τήνον μετὰ τῆς οἰκογενείας του, ὅπως διαθερίσῃ, ὁ ἐν Καίφῳ διαμείνων ὁμογενὴς καὶ ἐνθουσιώδης πατριώτης κ. Ἰωάννης Δημοκράτης.

Διατρίβει ἀπὸ τίνος ἐνταῦθα ὁ βουλευτὴς τοῦ Νομοῦ μας κ. Ἀλέξανδρος Μαλασπίνας διηγηγός.

Ἀφίκετο ἐξ Ἀθηνῶν ὁ συμπολίτης μας κ. Ἰωάννης Βλουσιδὴς μηχανικός.

Μετὰ ὀλιγοήμερον ἐκεῖ διαμονὴν ἐπανῆλθεν ἐκ Τήνου, ὁ φίλος συνάδελφος κ. Π. Μ. Στεφάνου, διευθυντῆς τῆς «Ἀγῆς».

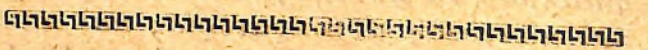
Ἀφίκετο ἐξ Ἀμοργοῦ ὁ φίλος συμπολίτης κ. Μιχαὴλ Ἡλιάδης καπνέμπορος.

Μετὰ πολλῆς τῆς ἐκκλησιαστικῆς λαμπρότητος ἐτελέσθη σήμερον ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ τῶν Ταξιαρχῶν Ἀρχιερατικὸν Μηνημόσνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ἀειμνήστον συμπολιτῶν μας Παναγιώτου Κατσιμαντῆ καὶ τῆς συζύγου του Μαρίας, εἰς ὃ παρεστήσαν πλείστοι ἐκ τῶν συμπολιτῶν μας, τιμῶντες τὴν μνήμην αὐτῶν.

Μετ' εὐχαριστήσεως ἐπιηροφορήθημεν, ὅτι τῇ πρωτοβουλίᾳ τῶν δραστηριοτάτων συμπολιτῶν μας κ. κ. Ἀνδρέου Φ. Μανουσῶν, Δημοσθένους Γαβαλά καὶ Δημοσθένους Ἀλαμάνου ἀνεσυνέστη ὁ κάλλιτος παρ' ἡμῖν Σύλλογος τῶν Ἀνδρῶν. Αὐριον δὲ περὶ ὧραν 5 μ. μ. συνέχονται πάντα τὰ μέλη του ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ Συνδέσμου τῆς «Ἀλληλοβοηθείας» πρὸς ἐκλογὴν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου.

Ἀφίκετο χάριν ἀναφυχῆς καὶ πρὸς ἐπίσκεψιν τῶν πολυπληθῶν φίλων του παρ' ὧν ἐγένετο θερμότητα δεκτὸς ὁ κ. Παν. Πατανηολάου τελ. τῆς Χιμείας καὶ καλλιτέχνης ἱεροφάτης.

Καταπλεύσαν τὸ ἐσπέρας τῆς παρελθούσης Τριτῆς εἰς τὸν λιμένα μας πρὸς ἀνθράκωσιν, ἀπῆρε τὴν ἐπομένην δι' ἀνοικτὴν θάλασσαν τὸ ὑπ' ἀριθ. 16 τορπιλοβόλον, ὑπὸ κυβερνήτην τὸν ἀνθυποπλοίαρχον κ. Μπότσιαν, φέρον πλήρωμα 35 ἀνδρῶν.



Ἀξιότιμε Κύριε Συντάκτα τοῦ «Βήματος».

Ἐν τῷ χθεσινῷ φύλλῳ τῆς ἐνταῦθα ἐκδομένης ἐφημερίδος «Ἐφημερίς» εἶδομεν νὰ γράφεται ὅτι ἡ ἐκλογὴ τῶν Ἐπιτρόπων τοῦ Ἁγίου Γεωργίου διεξήχθη νομιμῶτατα, ἐκακίετο δὲ τὸ «Βήμα» διότι εἰς τὸ προηγούμενόν του φύλλον ἐχαρκτηρίεζεν ὡς ἀμαρτωλὴν τὴν ἐκλογὴν ταύτην.

Ἐὰν κ. Διευθυντὰ ἄλλη ἐφημερίς, ἐκτὸς τῆς «Ἐφημερίδος» τοῦ κ. Μ. Ζολώτα ἐγράφε ταῦτα ἠθέλομεν ἀπαντήσῃ ἐν ἐκτάσει περιγράφοντες τὰς τελεσθείσας παρανομίας καὶ ἔκτροπα κατὰ τὴν ἐκλογὴν ταύτην καὶ διὰ τὴν περιγραφὴν τῶν ὁποίων δὲν θὰ ἐπῆρκει ὁλόκληρος ἡ ὑμετέρα Ἐφημερίς. Ἐπειδὴ ὅμως τὴν Ἐφημερίδα ταύτην τὴν γράφῃ αὐτὸς ὁ ἴδιος κ. Μ. Ζολώτας ὁ εἰτέρ τινα καὶ ἄλλον εἰδῶς ὁποῖα καὶ ὁπόσα ἐτελέσθησαν παρανομία, συνεχόμεν ἑαυτοὺς καὶ λέγοντες, ὡς ὁ προφητᾶναξ, «Θοῦ Κύριε φυλακὴν τῷ στόματί μου» ἐρωτῶμεν μόνον τὸν κ. Μ. Ζολώταν, μήπως ἐλησμόνησε ὅτι τὰς παρανομίας τῶν ἐκλογῶν τούτων διήρχετο νυχθημερὸν τὰς οἰκίας τῆς συνοικίας «Καρδαμυλιτῶν», ὡς ὁμολογοῦν αὐτόπται μάρτυρες καὶ δὴ ὁ υἱὸς τοῦ συνεργάτου του κατὰ τὰς ἐκλογὰς Διακόνου Λαιμοῦ Δημήτριος, δημοτικὸς αὐτὸς ὑπάλληλος, ἀσυστόλως ψηφοθηρῶν καὶ ἐξωρκίζων ἐν ὀνόματι τοῦ πατριωτισμοῦ νὰ ψηφίσωσι ὁλόκληρον τὸν συνδουασμὸν τῶν φίλων του;

Αἱ θρυλούμεναί δὴθεν παρανομία εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ Ἁγίου Νικολάου, ὡς παραδέχεται ὁ κ. Μιχ. Ζολώτας, ὠχρῶσι πρὸ τοῦ ὄγκου τῶν



“ΤΟ ΒΗΜΑ”

“Οροι Συνδρομών

Table with 3 columns: Subscription type, Duration, and Price. Includes rates for annual, 6-month, and 3-month subscriptions in Athens and elsewhere.

Πάσαι εν γένει αι καταχωρίσεις ητοι : Διατριβαί, Αγγελίαι, Δικαστικά κλπ. ενεργούνται κατ' αποκοπήν.

παρανομιών του Αγίου Γεωργίου. Θα παρακαλέσωμεν δε τον κ. Μιχ. Ζολώταν να αναμειν η επ' ολίγον εισέτι, όπως και επισήμως βεβαιωθώσι τα περι των ως άνω αναγραφόμενων, και τότε δψώμεθα.

Πολλοί ενορίζται του Αγίου Γεωργίου.

ΠΟΙΚΙΛΙΑ

Είς τον Βόρειον Πόλον

Η του Βορείου Πόλου άγλής και παροσκεπής νήσος Γροιλανδία άνακαλύθη τή 983 μ. Χ. υπό του Ιρλανδού θαλασσοπόρου Φρ. Ράντα. Έχει έκτασιν 2,170,000 τετραγωνικών χιλιομέτρων, ών μόνον 88,100 χιλίωμ. είνε άπηλλαγμένα των πάγων.

Η Γροιλανδία κατοικείται υπό ολίγου πληθυσμού Δανών και Έσκιμώων, έχει 7 άποικίας προς βορράν και πρωτεύουσαν τήν Godhaavn, και 6 προς νότον, πρωτεύουσαν δε τήν Godhaab.

Η νοτιώτερον τής Γροιλανδίας κειμένη Ίσλανδία άνακαλύθη τή 861 μ. Χ. υπό του Νορβηγού θαλασσοπόρου Φλάκε. Αύτη έχει έκτασιν 101,785 τετραγωνικών χιλιομέτρων, ών μόνον αι 42,068 κατοικούνται.

Η Ίσλανδία άνήκει ως γρωστόν εις τήν Δανίαν έχει πληθύν ήρασιτών, ών δεινότερον η Έκλα.



Μικροσκοπικόν κρατίδιον

Τόν ελάχιστον πληθυσμόν πάντων των Ευρωπαϊκών Κρατών έχει η εν τοις συ όροις Ίσπανίας και Γαλλίας δημοκρατία Άνδόρρα. Αύτη έχει πληθυσμόν 809 ανθρώπων, είνε δ' ανεξάρτητος δημοκρατία πρό 10 αιώνων και πλέον. Η κυβέρνησις αύτης διορίζεται παρά τής Γαλλικής Κυβερνήσεως τή συναινέσει και του Έπισκόπου τής Ουζέλ.



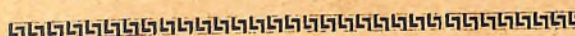
Ο αρχαιότερος κώδων.

Εν Ραχούση παρά τας Συρακούσας τής Σικελίας, άνευρέθη αρχαίος κώδων, φέρων ευδιάκροτον τό έτος 1080, κοσμεύται δ' εκ τής μορφής του Άντρωτου—και διαφόρων τεχνουργημάτων. Το πολυτιμον τοϋτο κειμήλιον τής αρχαίας τέχνης, έχει τό μέγεθος των συνήθων παρ' ήμών μεγάλων κωδώνων.



Μεγάλη δίκη.

Ενώπιον του κακοεργοδοκείου μίας Ίταλικής πόλεως θα διεξαχθή δίκη, καθ' ην θα παρελάσσωσι πρό, εξέτασιν ενώπιον του όρκωτου δικαστηρίου δια κήσιοι μαρτυρες! Ούτε όλιγοι ούτε πολλοί.



ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΠΙ ΑΠΟΔΕΙΞΕΩΝ

Ηδυνάμεθα να σας εΐπωμεν : «Τά Καταπότια Πίνα θεραπεύουσι τήν δειναι η τήν τάδε άσθενείαν», άλλ' εάν είσθε άσθενείς σεις ο ίδιοι, η διαβεβαίωσις αύτη δεν θα ήτο και τόσον πιστευτή. Θα έπροτιμάτε μάλλον ν' άκούσητε παρ' άτόμου ίχθέντος : «υπέφερον μεταχειρίσθην τά Καταπότια Πίνα και έθεραπεύθην». Η όμολογία του θεραπευθέντος η' άπομακρόνη πάσαν άμφιβολίαν σας και θα σας κάμη να εΐπυτε : «Τά Καταπότια Πίνα έθεράπευσαν όντως τό πρόσωπον τοϋτο, του όποιου η πάθησις ήτο όμοία τής ιδιαιτης μου, και δεν υπάρχει άμφιβολία, ότι τά Καταπότια ταϋτα θα θεραπεύωσιν όσούτως και εμε».

Ας άφίσωμεν λοιπόν να όμιλήση εν άτομον θεραπευθέν και κατ' άτυχην άς δώσωμεν τον λόγον εις τήν κ. Μαρίαν Συρίγου, τήν διαμένουσαν εν Ζακύνθω, όδός Φωσφάλου.

«Σας άπευθύνω, γράφει αύτη, τας όλίγας τρυφας λέξεις όπως σας συγχωρώ δια τά ύμετερα Καταπότια Πίνα, άτινα μοι έπροξένησαν άνυπολόγιστον όφέλειαν. Πρό πολλου ήμην άνωκιστική, συνεπεία πυρετών, και πολυ έξηννημένη. Ένίοτε έδοκίμαζον μέγαν κόπον δια να κρατηθώ εις τους πόδας μου. Εΐχον άπολέσει τήν όρεξιν, έχώνευον δε μετά μεγάλης δυσκολίας. Όταν έπεδιδόμην εις τας οικιακάς

άσκολίας έδοκίμαζον μεγάλην κόπωσιν. Υπέφερον επίσης πολυ εξ ήμικρανιών και νευραλγιών. Εΐχον μεταχειρίσθη πολλά φάρμακα και μη βλέπουσα εξ αυτών ουδεμίαν όφέλειαν ήρχισα ν' άνησυχώ. Μοι συνέστησαν τέλος τά ύμετερα Καταπότια Πίνα. Χάρις εις αυτά είδον όλίγον κατ' όλίγον εξαφανισθέντας τους πυρετους· επνεκτέγησα τήν όρεξιν και τας καλές χωνεύσεις. Απαλλχεύθη των πυρετών, η ύγεια μου δεν ήρχισε ν' άποκατασταθή και εις σημεϊον τοιοϋτον ώστε να δύναμαι να εΐπω ότι εΐμαι τελείως ύγιής».

Δια του προδείγματος τούτου, του ληφθέντος μεταξύ χιλιάδων, άποδεικνύεται, ότι τά Καταπότια Πίνα είνε δραστικώτατα, δυνάμενα να ενδυναμώσωσι ταχέως τά όργανα τά πλέον εξησθημένα. Τά Καταπότια ταϋτα δίδουσι αιμα εις ελάχιστην δόσιν και τονώνουσι τό νευρικόν σύστημα.

Πωλούνται εις τά κυριώτερα φαρμακεία προς δρ. 4 τό κυτίον η δρ. 21 τά 6 κυτία. Διχοκής παρακαταθήκη εις τά ένταϋθα φαρμακεία Π. Κερβώνη, Ν. Παπαδόκη, Δ. Ντελοπουλου, Γ. Λυγεράκη, και Ν. Βούλγαρη.

Γενικοί αντιπρόσωποι Δαμαλάς και Σια, εν Πειραιεί.

Αποφεύγετε τας άπομιμύσεις.

Τά γνήσια καταπότια Πίνα φέρουν έξωθεν του κυτίου λευκήν ταινίαν με τό όνομα Δαμαλάς και Σια, έξωθεν δε τήν όδηγίαν τής χρήσεως έλληνιστί.

Αριθμός έννεα χιλιάδες διακόσιαι έννεήκοντε πάντε (9295).

Περίληψις προγράμματος άναγκαστικού Πλειστηριασμού άκινήτου.

Ο παρ' τή Πρωτοδικείω Σύρου δικαστικός κλητήρ Αχιλλεύς Γ. Τσιτσεκλής δια του υπ' αριθμόν επτακόσιαι έβδομήκοντα εξ (776) από είκοστής έβδόμης (27) Μαΐου ένεστώτος έτους (1912) προγράμματος αυτού άναγκαστικού πλειστηριασμού άκινήτου, δηλοποιεί ότι τήν πρώτην (1) Ιουλίου ένεστώτος έτους, ήμέραν Κυριακήν από τής δεκάτης (10) μέχρι τής δωδεκάτης (12) μεσημβρινής ώρας ενώπιον έμου, εν Έρμούπολει, και έξωθεν του κατ' άτην πλαρείαν του παλαιού Υγειονομείου κειμένου κληφενείου του Παναγ. Μπουτσούρη, συνήθους των πλειστηριασμών τόπου, εκτίθεται εις άναγκαστικόν πλειστηριασμόν μια διώροφος οικία κειμένη εν Έρμούπολει κατ' άτην θέσιν «Χείμαρος» του δήμου Έρμούπολεως, συνισταμένη εν μέν τή άνωγίω όρόφω από δύο αίθούσας, εξ (6) δωμάτια μαγειρείον, δεξμενικήν, άποχωρητήριον, πλυνητήριον, μικράν αποθήκην και δύο προαύλια, εν δε τή κατωγίω από αίθουσαν, δύο δωμάτια, έστιατόριον, μαγειρείον, φρέαρ, άπόπατον, αύλήν και δύο μικρούς οικίσκους, εκτάσεως του εδάφους αύτης μέτρων τετραγωνικών διακοσίων δώδεκα (212) και πλησιάζουσα με κτήματα Φλωρίου Κατσουροϋ, (πρώην Ι. Ροζεμπάουμ), και δημοσίας όδους.

Η διώροφος αύτη οικία άνήκουσα εις τους Άντώνιον Σ. Τσιρικηζήνον κάτοικον Βουκουρεστίου και Ιωάννην Σ. Τσιρικηζήνον, άγνωστου δικημονής, ως κληρονόμους εκ διαθήκης, ταϋ άποβίωσαντες άδελφού των Γεωργίου Σ. Τσιρικηζήνου, κατεσχέθη υπό του δικαστικού κλητήρος Α. Γ. Τσιτσεκλή δια τής υπ' αριθμόν επτακόσιαι έβδομήκοντα δύο (772) από δεκάτης έννάτης (19) Μαΐου ένεστώτος έτους εκθέσεως του άναγκαστικής κατασχέσεως, τή έντολή τής επισπευδούσης δανειστρίας Χρηκλειάς χήρας Γ. Ποσειδώνος, κατοίκου Έρμούπολεως, προς πληρωμήν απαιτήσεως τής κατ' άτων ειρημένων ιδιοκτητών τής ως άνω οικίας και όφειλετών τής, εκ δραχμών εξ χιλιάδων (6,000), των τόκων αυτών από τής επιταγής ως και των έξόδων εκτελέσεως μέχρι πέρας του πλειστηριασμού. Οτι ως πρώτη προσφορά δια τήν έπιοιουμένην διώροφον οικίαν ήτις έξετιμήθη αντί δραχμών τεσσαράων χιλιάδων (4 000) όρίζεται παρ' τής επισπευδούσης τό ποσόν των δραχμών χιλίων (1,000). Οτι η κατακύρωσις γενήσεται τήν μεσημβρίαν εις τον τά πλείονα προσφέροντα ύπερθεματιστήν όστις ύποχρεούται να καταβάλη τό εκπλειστηρίασμα έντός τριών ήμερών από τής κατακύρωσεως τή επί του πλειστηριασμού Υπαλλήλου επί ποινη

άνκλειστηριασμού, και ότι τό κήρυγμα διακαιώματα βαρύνουσι τον ύπερθεματιστήν. Έγένετο και έξεδόθη εν Έρμούπολει Σύρου και τήν κατ' άτην όδόν Άγορής δημοσίω γραφείω μου, σήμεραν τήν δεκάτην τρίτην (13) Ιουλίου χιλιοστοϋ έννεακοσιοστοϋ δωδεκάτου (1912) έντους ήμέραν Τετάρτην μετά μεσημβρίαν.

Ο Συμβολαιογράφος

(Τ. Σ.) Ν. Η. Κουντούρης

Ο,τι άκριβές αντίγραφο. Έρμούπολις αύθημερόν.

Ο Συμβολαιογράφος

(Τ. Σ.) Ν. Η. Κουντούρης.

Αριθ. 14.538.

Περίληψις

προγράμματος πλειστηριασμού άκινήτων

Τήν είκοστήν τετάρτην (24) Ιουνίου του έτους 1912, ήμέραν Κυριακήν, εν τή κωμοπόλει Παροικίας πρωτεύουση του δήμου Πάρου και έξωθεν του Ίερου Νεϋ των Ταξιαρχών, τόπου συνήθους των πλειστηριασμών, και ενώπιον έμου του Συμβολαιογράφου Πάρου Φραγκίσκου Η. Σαρρή, η του νομίμου άναπληρωτού μου και συμφώνως τή υπ' αριθμόν 124 τής δεκάτης όγδόης Μαΐου ένεστώτος έτους προγράμματος δηλοποιήσεως ήμέρας πλειστηριασμού του δικαστικού κλητήρος των εν Σύρω Πρωτοδικών Μιχαήλ Ί. Μαλαγαρδή, πλειστηριασθήσεται άναγκαστικώς, επισπεύδοντας του ένυποθήκου δανειστοϋ Άποστόλου Ί. Νικηφόρου κρεοπόλου, κατοίκου Παροικίας τής Πάρου η δια τής υπ' αριθμόν 115 τής δεκάτης Μαΐου ένεστώτος έτους εκθέσεως άναγκαστικής κατασχέσεως του ίδιου δικαστικού κλητήρος κατασχέσεισα οικία τής όφειλέτιδος Έλένης συζύγου Φραγκίσκου Κάπαρη οικοδοσοίνης κατοίκου Παροικίας τής Πάρου, συγκεκριμένη εκ μιας αίθούσης, τριών δωματίων του ύπνου, μιας εισόδου έστιατορίου (τραπεζαρίας) και μαγειρείου άνωγίων μετά δύο έξωστών και κλιμάκων και ενός άποχωρητηρίου, ενός μικρού κάτωθεν τής άνωτέρω οικίας ήνωμένου και συνεχόμενου μετ' αύτης κηπαρίου, εκτάσεως τούτου τεσσαράκοντα περίπου τετραγωνικών Γαλλικών μέτρων, περιέχοντος δεξμενικήν, άναδενδράδασταφυλήν, φρέαρ, ληνόν μεθ' ύποληνίου, διάφορα δένδρα και ζήτη, ενός σταύλου άστέγου συνεχόμενου μετά του κηπαρίου, μεθ' ενός όρνιθώνος, ενός μαγαζείου κάτωθεν τής άνωτέρω οικίας και συνεχόμενου μετά του κηπαρίου, συγκεκριμένου εκ δύο διαμερισμάτων και ενός έτέρου μαγαζείου συγκεκριμένου εκ τριών διαμερισμάτων, κειμένη η οικία αύτη κατ' άτην συνοικίαν «Χάλαρη» τής κωμοπόλεως Παροικίας τής περιφερείας του δήμου Πάρου, εκτιμηθείσα αντί δραχμών τριών χιλιάδων (3,000) και δια τήν όποιαν ο επισπεύδων πιστωτής προσέφερεν ως πρώτη προσφοράν τό ήμισυ τής εκτιμήσεως.

Δικαιοϋται δε ο επισπεύδων πιστωτής λαμβάνειν εν όλην δραχμάς χιλίας τριάκοντα έπτά και λεπτά δέκα πάντε (1,037,15/00), έντόκως από τής κοινοποιήσεως τής επιταγής μέχρι εκτελέσεως και πλειστηριασμού. Ο πλειστηριασμός άρχόμενος τήν δεκάτην ώραν πρό μεσημβρίας θέλει λήξη τήν δωδεκάτην τής μεσημβρίας. Η κατακύρωσις γενήσεται τρία λεπτά τής ώρας μετά τήν τελευταίαν προσφοράν, διδουμένου του σημεϊου υπό του κήρυκος. Ο τελευταίος ύπερθεματιστής όφείλει άμέσως μετά τήν κατακύρωσιν να καταθέση τό εκπλειστηρίασμα εις τό κοινόδιον δημόσιον ταμείον και μοι παραδώση τό οικειον γραμματίον, άλλως νεργηθήσεται άναπλειστηριασμός εις βάρος του.

Έγένετο και έξεδόθη εν Παροικία τής Παρου, σήμεραν τή είκοστή όγδόη (28η) του μηνός Μαΐου, του χιλιοστοϋ έννεακοσιοστοϋ δωδεκάτου (1912) έτους, ήμέρα Δευτέρα εν τή κατ' άτην συνοικίαν «Άγιοι Άνάγορροι», οικία τής συζύγου μου Έλένης Φ. Σαρρή, κειμένου δημοσίω γραφείω μου, και ύπογράφεται παρ' έμου του Συμβολαιογράφου Πάρου, και επί του πλειστηριασμού ύπαλλήλου.

Ο επί του πλειστηριασμού ύπαλλήλος Συμβολαιογράφος Πάρου

(Τ. Σ.) Φραγκίδκος Π. Σαρρής.

Ακριβές αντίγραφο. Εν Πάρω αύθημερόν.

Ο Συμβολαιογράφος Πάρου

(Τ. Σ.) Φραγκίδκος Π. Σαρρής.



Η ΕΠΙΣΤΗΜΗ

Εφαρμοσμένη εν τῇ Βιομηχανία, τῇ Τέχνῃ καὶ τῷ Ἐμπορίῳ.

Περὶ Σαπωνοποιίας

ἦ τ ο ι

Περὶ Βιομηχανικῆς κατασκευῆς τῶν Σαπῶνων

Υπὸ

ΓΑΒΡΙΗΛ ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ

Διδάκτορος τῶν Φυσικῶν Ἐπιστημῶν καὶ Καθηγητοῦ ἐν τῇ ἐνταθα Δημοσίᾳ Ἐμπορικῇ Σχολῇ.

(Συνέχεια ἐκ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 72 φύλλου).

Γλυκερίνη καὶ ἐξαγωγή αὐτῆς. Ὡς ἐρρήθη ἡ Γλυκερίνη ἠνωμένη μετὰ τῶν παχέων ὀξέων Φοινικικοῦ, Μαρραρικοῦ, Στεατικοῦ ὡς καὶ ἄλλων λιπαρῶν ὀξέων, συνιστᾷ πάντα τὰ παχέα σώματα ἢτοι τὰ λίπη τὰ τε ζῳικῆς καὶ φυσικῆς προελεύσεως. Ἡ γλυκερίνη ἀνεκαλύφθη κατὰ τὸ ἔτος 1779 ὑπὸ τοῦ Σουηδοῦ χημικοῦ Scheele τοῦ, ὡς γνωστὸν, ἀνακαλύψαντος καὶ τὸ ἀερώδες στοιχεῖον ὀξυγόνον.

Ἡ ἐξαγωγή τῆς Γλυκερίνης ἀποτελοῦσα σπουδαιότατον κλάδον βιομηχανίας καὶ ἐμπορίου. Ἐνεκα τῶν ποικίλων αὐτῆς χρήσεων, γίνεται ἐκ τῶν διαφόρων λιπῶν κατὰ διαφόρους μεθόδους. Ἐπειδὴ δὲ καὶ ἐν τῇ βιομηχανικῇ κατασκευῇ τῶν λαμπάδων ὡς καὶ τῇ τῶν σαπῶνων, καθ' ἃς χρῆσιν λιπῶν ποιούμεθα, δεόν νὰ ἀποχωρισθῇ ἡ γλυκερίνη ἀπὸ τῶν ἐν τοῖς στέασι συνυπαρχόντων παχέων, ὡς τούτων καὶ μόνων χρησιμοποιοῦμένων ἐν ταῖς ἀνωτέρω βιομηχανίαις, θεωρεῖται τοῦτο ὡς δευτερεύον προϊόν τῆς τε λαμπαδοποιίας καὶ σαπωνοποιίας. Φέρεται δὲ εἰς τὸ ἐμπόριον ὡς λευκῇ, τοῦτέστι καθαρᾷ καὶ ἄχρυσ· εἴτε ὡς βιομηχανικῇ, ἀκάθαρτος καὶ ἑγχρυσ.

Ἡ καθαρὰ Γλυκερίνη εἶνε πυκνότερον ὑγρὸν ἄχρυσ, ἄοσμον καὶ γλυκείας γεύσεως, διαλυόμενον εἰς τὸ ὕδωρ καὶ τὸ οἰνόπνευμα, ἀδιάλυτον σχεδὸν δ' ἐν τῷ αἰθέρι. Ψυχόμενον εἰς θερμοκρασίαν—20 πήγνυται εἰς κρυστάλλους θερμαινόμενον ὅμως εἰς θερμοκρασίαν ἀνωτέραν τῶν 290<sup>ο</sup> ἀποσυντίθεται, παραγομένης τότε καὶ οὐσίας τινὸς ἀκρολεῖνης καλουμένης, ἐγούσης ὁσμὴν πνιγρᾶν, ἐρεθίζουσαν τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ τὴν ῥινά. Ἡ οὐσία αὕτη προάγεται καὶ κατὰ τὴν ἀποσύνθεσιν τοῦ ἰσχυροῦς θερμανθέντος ἐλαίου τῶν ἐλαίων (κατὰ τὸ τηγάνισμα). Οὐχ ἥττον ἡ γλυκερίνη ἀποτελεῖ, ἐν μικρᾷ ὄσῳ ἀναλογίᾳ, τακτικώτατον συστατικὸν τῶν οἴων καὶ ζῆθου, παραγομένη πάντοτε κατὰ τὴν κατασκευὴν αὐτῶν.

Αἱ χρήσεις τῆς Γλυκερίνης εἶνε πλεῖσται. Οὕτω χρησιμοποιοῦται διὰ τὴν κατασκευὴν τῆς ἐκρηκτικώτατης οὐσίας Νιτρογλυκερίνης ἐξ ἧς κατασκευάζεται ἡ δυναμίτις. Εἰς τὴν μυροποιίαν, τὴν κατασκευὴν σαπῶνων γλυκερίνης, μέλανος χρώματος ὑποδημάτων, πάστας πολυγράφων, παρασκευὴν πνευματωδῶν ποτῶν, πρὸς γλύκανσιν οἴνων ἢ ζῆθου, ἐπάλειψιν δερμάτων, μηχανῶν, κατασκευὴν διαφόρων εἰδῶν μελάνης, συντήρησιν ὀπωρῶν κλπ. Εἰς τὴν ἰατρικὴν ἐπίσης εἶνε γνωστὰ αἱ ποικίλαι αὐτῆς χρήσεις ἐπὶ περιπτώσεων, δυσκοιλιότητος, σακχαρώδους διαβήτου, λιθιάσεως, χειμέλιων, ἐγκυαμάτων, ραγάδων τοῦ δέρματος, ὡς ἀντισηπτικὸν πρὸς διατήρησιν ὀργανικῶν σωμάτων, εἰς τὴν ἀνατεμίαν κτλ. Ἡ Γλυκερίνη εἰς μεγίστας ποσότητας ἐξάγεται βιομηχανικῶς ἐκ τῶν διαφόρων στεάτων ἢ παχέσιμος παραγωγή αὐτῆς σήμερον ὑπερβίνει τὰ 40 ἐκτμ. χιλιάγραμμα τὸ πλεῖστον χρησιμοποιοῦμένης εἰς τὴν κατασκευὴν τῆς νιτρογλυκερίνης, ἀνακαλυφθεῖσας τῷ 1847 ὑπὸ τοῦ Ἰταλοῦ Sobreno.

Στεατικὸν ὀξύ. Τὸ σῶμα τοῦτο εἶνε ἐν καθαρᾷ καταστάσει καὶ ἐν συνήθει θερμοκρασίᾳ, στερεὸν καὶ λευκὸν κρυσταλλοῦται, ἐκ διαλύσεως αὐτοῦ ἐν αἰθέρι, εἰς λεπτοὺς μαρραριτώδεις κρυστάλλους· εἶνε ἀδιάλυτον εἰς τὸ ὕδωρ, διαλυτὸν δὲ εἰς οἰνόπνευμα, αἰθέρα καὶ βενζίνην. Χρησιμεῖ εἰς τὴν κατασκευὴν τῶν σιαιτικῶν (ἐκ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ) λαμπάδων, συντεθειμένων δὲ μετὰ Φοινικικοῦ καὶ Ἐλαϊκοῦ εἰς τὴν κατασκευὴν τῶν ἀλλειματοκηρίων καὶ σαπῶνων, καὶ δύναται νὰ ληφθῇ ἐκ τῶν ἄλλων αὐτοῦ, ὡς καὶ σαπωνοποιήσεως τῶν στεάτων.

Φοινικικὸν ὀξύ. Εὐρίσκεται τὸ ὀξύ τοῦτο ἐν ἐλευθερᾷ καταστάσει ἐν τῷ ἐλαίῳ τοῦ κερπιοῦ

τοῦ μνηθέντος κοκκοφοίνικος (Elaeis Guineensis), ἐν συνθέσει δὲ ἐν τῷ σπέρματι τοῦ κήτους, τῷ κηρῷ τῶν μελισσῶν, τῷ ἰσπανικῷ κηρῷ, καὶ σχεδὸν εἰς ἅπαντα τὰ λίπη. Εἶναι σῶμα ἐν τῇ συνήθει θερμοκρασίᾳ στερεὸν, λευκὸν, ἀδιάλυτον εἰς τὸ ὕδωρ, διαλυτὸν δὲ ἐν τῷ οἰνόπνευματι καὶ τῷ αἰθέρι· ἐκ τῶν διαλύσεων τούτων λαμβάνεται εἰς βελονοειδεῖς μαρραριτώδεις κρυστάλλους. Ἐπίσης δύναται νὰ ληφθῇ ἐκ τοῦ ἐλαίου τοῦ κοκκοφοίνικος (E. G.) ὡς καὶ ἐκ τῶν στεάτων, διὰ σαπωνοποιήσεως αὐτῶν. Κρίεται ἐν τῷ ἀέρι διὰ φλογὸς λευκῆς. Ἐξ αὐτοῦ καὶ μόνου κατασκευάζουσι καὶ λαμπάδας ἐν Ἀγγλίᾳ.

Ἐλαϊκὸν ὀξύ. Τὸ ὀξύ τοῦτο εὐρίσκεται ἐν μεγάλῃ ποσότητι ἐντὸς τῶν ὑγρῶν πηγῶν σωμάτων τῶν μὴ ξηρανομένων, ἰδίως δὲ ἐν τῷ ἐλαίῳ τῆς ἐλαίας, τῷ τῶν ἀμυγδαλῶν, τῷ τοῦ σπέρματος τοῦ κήτους, τῆς φώκης καὶ ἐν τῷ λίπῳ τοῦ χοίρου, ἐξ ὧν καὶ λαμβάνεται· ὡς δευτερεύον δὲ προϊόν ἐκ τῆς λαμπαδοποιίας. Ἐν μὴ καθαρᾷ καταστάσει εὐρισκόμενον, προσβάλλεται ὑπὸ τοῦ ἀέρος καθιστάμενον κίτρινον, καὶ προσλαμβάνον ἰδιάζουσαν ὁσμὴν καὶ γεῦσιν, (καγγόν), ἐνῶ ἐν καθαρᾷ καταστάσει εὐρισκόμενον δυσκολώτατα ἀλλοιοῦται ὑπὸ τοῦ ἀέρος, καὶ εἶνε τότε ὑγρὸν ἄχρυσ, ἄοσμον, εὐδιάλυτον ἐν οἰνόπνευματι καὶ αἰθέρι, ἀδιάλυτον δὲ ἐν ὕδατι. (ἀκολουθεῖ).

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΗ ΤΗΣ ΣΥΦΙΛΙΔΟΣ ΔΙΑ ΤΩΝ ΕΝΔΟΦΛΕΒΙΩΝ ΕΝΕΣΕΩΝ τοῦ 606.

Ὁ ἰατρὸς τοῦ Νοσοκομείου Κοσ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Α. ΠΑΠΠΑΔΑΜ ἐφαρμόζει δι' εἰδικῶν μηχανήματος τὴν δι' ἐνδοφλεβίων ἐνέσεων καὶ ὅλως ἀνώδυνον θεραπείαν διὰ τοῦ 606 γένικῶς τὴν σήμερον ὑφ' ὀλοκλήρου τοῦ ἰατρικοῦ κόσμου παραδεδεγμένην, καὶ εἰς ὅλα τὰ Νοσοκομεία τῆς Εὐρώπης ἐφαρμοζομένην μετὰ λαμπρῶν ἀποτελεσμάτων, καὶ αὐτοῦ τοῦ

Καθηγητοῦ Gaucher πολεμίου κατ' ἀρχὰς τοῦ φαρμάκου, ὁμολογοῦντος ἤδη, τὴν ταχεῖαν καὶ ἀποτελεσματικὴν θεραπευτικὴν αὐτοῦ ἐνέργειαν ἐκπληκτικὴν ὄντως, ἐπιμορφῶν ἐξελεγκμένης συφιλιδος.

Θεραπεία συμπληρωματικὴ τῶν παλαιῶν συφιλιδικῶν πρὸς πρόληψιν τῶν ἀπωτέρω ἐκ τῆς νόσου ἐκδηλώσεων καὶ ἐπιπλοῶν.

Δέχεται ἐν τῇ οἰκίᾳ του ἀνωθεν τῆς Μητροπόλεως 3—5 Μ. Μ. καθ' ἑκάστην.

Καθαρῶτης καὶ ἀποστείρωσις ἐργαλείων τελεία.

ΚΙΤΡΟΝ ΝΑΞΟΥ - ΡΗΤΙΝΙΤΗΣ ΜΕΓΑΡΩΝ

Εἰς τὸ παρὰ τὴν παραλίαν Ἐδωδιμοπόλειον τοῦ κ. Σίμου Ἀλαφούζου εὐρίσκονται ἐκτὸς ὅλων τῶν ἀποικιακῶν εἰδῶν, πωλούμενα εἰς τιμὰς συγκαταβατικὰς καὶ τὸ πεφημισμένον ΚΙΤΡΟΝ ΝΑΞΟΥ τοῦ ἐν Νάξῳ ἐργοστασίου τοῦ κ. Βαλληνδρᾶ, τοῦ ὁποίου τὴν ἀποκλειστικὴν πώλησιν καὶ ἀντιπροσωπεῖαν ἔχει ἀναλάβῃ. Ἐπίσης ἐν αὐτῷ εὐρίσκεται εἰς μεγάλῃν ποσότητα ΡΗΤΙΝΙΤΗΣ ΜΕΓΑΡΩΝ ἐκτάκτου ποιότητος.

Ἐπειδὴ δὲ τινες ἐκ τῶν ἐμπορευομένων οἰνοπνευματώδη ποτὰ, διηκίδουσι ὅτι κέκτηνται καὶ τοιοῦτον Κίτρον Νάξου τοῦ αὐτοῦ ὡς ἄνω ἐργοστασίου Βαλληνδρᾶ καὶ μάλιστα τῆς νέας ἐσοδείας δηλοῦμεν ὅτι ἀξιοτίμους συμπολίτας μας ὅτι τὸ τοιοῦτον εἶνε ψευδέστατον.

Εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Κυρίου Ἀρτεμίου Χρ. Θεοδωρίδου ἀσφαλίζονται ἀντὶ μιᾶς δραχμῆς αἱ εἰς τὸ ἄριον κληρούμεναι Λαχειοφόροι ὁμολογίαι τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος διὰ τὴν κλήρωσιν τῆς 18)1 Ἰουλίου 1912 καθ' ἣν κληρωθήσονται 2417 Λαχειοφόροι εἰς τὸ ἄριον.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΤΖΟΛΙΝΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡ. 60,000,000. ΕΔΡΑ: ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

- ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ· Ἐν Πειραιεῖ, Πάτραις, Κολχάραις, Τριπόλει, Σύρω, Βόλω, Ακρίσει, Καρδίτση καὶ Ἀγαθίῳ.
ΕΝ ΚΡΗΤΗ· Ἐν Χανίοις, Ἡρακλείῳ καὶ Ρεθύμνῳ.
ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ· Ἐν Κωνσταντινουπόλει (Ἐποικιαστῆμα ἐν Γαλατῆ, μετὰ πρικοπορίου ἐν Σταμπούλ), Ἀμισῷ, Πάφῳ, Τραπεζοῦντι, Κερκσοῦντι, Σμύρνη, Χίῳ, Μερσίνη, Ἀδάνοις, Ταρσῷ, Θεσσαλονίκῃ, Σέρραϊς, Καβάλα, Εἰνήθη καὶ Ἰωαννίνοις.
ΕΝ ΑΙΓΥΠΤῳ· Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ (μετὰ πρικοπορίου ἐν τῇ συνοικίᾳ Midan) Κάζεω (μετὰ πρικοπορίου ἐν τῇ συνοικίᾳ Mousky), Ζαγκάζικ, Μανσοῦρα, Mit-Gamr, Tantah,
ΕΝ ΛΟΝΔΙΝῳ· (No 22 Fenchurch Street,)
ΕΝ ΑΜΒΟΥΡΓῳ· Domhof, Mönckebergstrasse 18,
ΕΝ ΛΕΜΗΣῳ (Κύπρου),
ΕΝ ΛΙΜΕΝΙ-ΒΙΘΕΟΣ (Σάμου),
ΕΝ ΧΑΡΤΟΥΜ καὶ ΕΝ ΛΙΜΕΝΙ-ΣΟΥΔΑΝ (Σουδάν).

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ Σ. ΦΡΑΓΚΙΑΔΗΣ Πρόεδρος, ΙΩΑΝ. ΜΠΟΤΑΣΗΣ Ἀντιπρόεδρος, Κ. ΒΕΡΟΥΤΚ, ΕΜΜ. Α. ΜΠΕΝΑΚΗΣ, Ε. ΕΜΠΕΡΙΚΟΣ, ΒΑΡΩΝΟΣ δὲ ΝΕΦΑΙΖ, ΕΥΣΤ. ΕΥΓΕΝΙΔΗΣ, ΕΜ. ΡΟΔΟΚΑΝΑΚΗΣ, Α. ΖΑΡΙΦΗΣ, ΜΑΡΚΗΣΙΟΣ δὲ ΡΕΒΕΡΣΩ, Ι. ΗΛΙΑΣΚΟΣ, ΜΙΧΑΗΛ ΣΑΛΒΑΓΟΣ, Δ. Ε. ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ, ΔΙΟΝ. ΣΤΕΦΑΝΟΥ, Ζ. Κ. ΜΑΤΣΑΣ Γενικὸς Διευθυντῆς ΖΑΦΕΙΡΙΟΣ Κ. ΜΑΤΣΑΣ Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις: «Ἀθηναϊκὴν Athénoclés»

Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν ἐκτελεῖ πᾶσαν Τραπεζικὴν ἐργασίαν, ἢτοι Πρροξοφλήσεις ἐπιτηρικῶν γραμματίων καὶ συναλλαγματικῶν, προκαταβολὰς ἐπὶ χρεωγράφων καὶ ἐμπορευμάτων, εἰσπράξεις τοκομεριδίων, πᾶντὸς εἴδους χρεωγράφων, φορτωτικῶν, συναλλαγματικῶν, γραμματίων ἐσωτερικῶν καὶ ἐξωτερικῶν· ἐκτελεῖ χρηματιστικὰς ἐντολάς· ἐκδίδει ἐπιταγὰς, πιστωτικὰς ἐπιστολάς καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολάς πληρωμῶν ἐν τε τῷ ἐσωτερικῷ καὶ ἐξωτερικῷ· ἀνοίγει τρέχοντας ἰσχυροὺς ἡγγυημένους, δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων πρὸς φύλαξιν ἀντὶ ἐλαχίστων δικαιωμάτων. Ἡ Τράπεζα Ἀθηνῶν δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζογραμμάτια, εἰς χρυσὸν καὶ εἰς ἐπιταγὰς (chèques) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ ὑπὸ ὄρου· λίαν εὐνοϊκούς. Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις εἶνε ἀποδοτέαι, εἰς ὃν νόμισμα ἐνηργήθησαν, αἱ δὲ εἰς ἐπιταγὰς (chèques) ὁμοίως ἀποδίδονται δι' ἐπιταγῶν (chèques) τῆς Τραπεζῆς ἐπὶ τῶν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἰσχυροῦ καὶ ἀπὸ τῆς πρώτης Ἰουλίου ἐκάστου ἔτους. Τραπεζικὴν με ἰδιαιτέρων ὑπηρεσίαν,